

風！ (2007 新版本) *Wind!* (2007 revised version)

陳佳君 Chia-Chun Chen

Wind! 原版於 1999 年所寫，組成此曲的所有聲音皆由一個風鈴的聲音變化而成。將風鈴聲錄下後，透過 SuperCollider 加以變化，再用 ProTools 組合來呈現。風鈴聲象徵擁有各種個性和特質的人，各樣的聲音表現，如同人在不同的環境下，會被雕琢成不同的樣貌。因為是由同一個風鈴而出，也象徵人還是擁有相同本質的一體。

2007 年將此曲加上「風聲」重新編輯，因為風鈴是藉由風來發聲，象徵生活中在背後一道看不見卻存在的力量，不論是來自別人或是信仰，這股力量常常不是那麼顯而易見。但如同聽到風鈴聲就知道有風吹過一般，即使看不到風，還是能夠藉由風鈴聲感受到風，希望藉此作品，向這些幫助我們人生的無名英雄致意。

The original version of *Wind!* was written in 1999. All of the sounds used in the piece were created through changes in the tone of wind chimes. After recording the wind chimes, the sounds were modified using SuperCollider, and then put together using ProTools. The sounds of the wind chimes represent people, with their widely differing personalities and characteristics; the variation in the sounds symbolizes the way that people get molded into different forms by being exposed to different environments. At the same time, the use of a single wind-chime to produce all of the different sounds symbolizes the fact that people all share the same original nature.

In 2007, the work was re-written with the addition of wind noise. Wind chimes rely on the wind to create their sound, symbolizing the unseen and yet ever-present force that lies behind all of our lives. Regardless of whether it derives from the individual or from some kind of religious belief, this force is usually difficult to detect. However, just as the sound of wind chimes shows us that the wind is blowing, the sound of the wind also enables us to feel a wind that we cannot see. This piece is a tribute to the “unsung heroes” that help us in our lives.